



La Lettre Electronique de TRRAACE TRRAACE Electronic Newsletter

N° 27 – 19/11/2005

TRRAACE :

TOUTES LES RESSOURCES POUR LES RADIOS AFRICAINES ASSOCIATIVES COMMUNAUTAIRES ET EDUCATIVES

TRACKING RESOURCES FOR RADIOS IN AFRICA AT THE BENEFIT OF THE ASSOCIATIVE COMMUNITY AND EDUCATIVE RADIO STATIONS

TODOS OS RECURSOS PARA AS RADIOS ASSOCIATIVAS EN AFRICA ASSIM CEMO COMUNITARIAS E EDUCATIVAS

[HTTP://WWW.MEDIAFRICA.NET](http://www.mediafrica.net)

Table des matières / Table of content

NOUVELLES DE MEDIAFRICA.NET	2
Mediafrica.net lance un cours de formation a distance sur la direction des programmes	2
NOUVELLES/NEWS/NOTICIAS	4
Somalia: Somali youth launch "reconciliation" FM station [.....	5
Cameroon: SCNC Youth League Creates SW Radio Station	5
Sierra Leone: Sierra Leone Broadcasting Service to be privatised	6
Sudan: South Sudan to develop first independent radio station	6
Gambia: Training for Broadcast Journalists	6
RDC : Lancement du second pôle d'appui aux radios indépendantes à Kisangani	7
Burundi : Agrément d'une nouvelle station de radio confessionnelle	7
Tchad : Média Excel formation forme des journalistes speakers	7
Sierra Leone: New FM station commissioned at Sierra Leonean university	7
Mauritius: renforcement des capacités professionnelles des radios publiques et privées	8
RDC: Kinshasa Perfectionnement à la couverture équilibrée de l'information	8
Cameroun: Nord-Ouest, la radio du Scnc recherchée	8
Gambia: Sud Fm Radio Station's Licence Revoked	9
France/Togo: 3 sujets refusés par l'EPRA	10
Kenya: Behave, FM Radio Stations Told	10
France/Togo: RFI back on air in Togo	11
Botswana: GABZ FM Goes Global	11
Zimbabwe: The Need for People-Centered Broadcasting	11
Zimbabwe: La radio "Voice of the people" brouillée	12
Zimbabwe: "State sabotage" of radio station's broadcasts	13
Sénégal: Radios à vocation religieuse ou musicale	13
Bénin: La Haac auditionne Golfe Fm, Capp Fm et Le Matin	14
Cameroun: Règlement de compte entre journalistes	15
Cameroon: New Church Radio Targets Vernacular Speakers	15
Sénégal: RFI, le club des auditeurs mis en place	16
Resource: Radio Talkshows for Peacebuilding	16
Sénégal: Démarrage des programmes de la WADR	16
Ivory Coast: Talking Drum Studio Announces New Radio Programme in Cote d'Ivoire	17
Unesco: New Book Aims to Help Improve Public Service Broadcasting	17
Uganda: IWPR Launches Uganda Radio Network	18
France/Afrique: Politique de la France en faveur des radios africaines - La réponse du MAE ...	18
Congo: Radio Moka a repris ses activités	19
Sénégal: Rfi ouvre une fréquence Fm à Thiès	19

Sénégal: Pété FM, une radio qui porte les cultures fulbé et maure.....	19
Eastern Africa: More Catholic Dioceses to Operate Radio Stations	20
Sénégal: le feuilleton radiophonique au menu d'une formation à Thiès.....	20
Afrique de l'Ouest: West Africa Democracy Radio : une radio bilingue pour la paix.....	21
Western Africa: WADR Starts Transmission.....	21
Gambia: Broadcast Journalists Finish Course	22
Kenya: Vernacular Radio Station Shut.....	22
Sierra Leone: Celtel Saves Citizen Radio	23
Algérie: La belle nébuleuse des radios locales	23
RDC: La HAM choisit 11 chaînes TV et 8 radios pour la campagne référendaire	24
RDC : Les radios de l'ARCO excluent de la production pour la campagne référendaire	24
Rwanda: New community radio station to train journalists	25
Kenya: Kass FM Back On Air After Agreeing to Tough Conditions	25

NOUVELLES DE MEDIAFRICA.NET

MEDIAFRICA.NET LANCE UN COURS DE FORMATION A DISTANCE SUR LA DIRECTION DES PROGRAMMES

Appel a candidatures

Durée de formation:	15 semaines
Date	de mars 2006 à juin 2006
Méthode pédagogique :	Formation à distance (via Internet) et deux ateliers résidentiels
Public cible :	Responsables de programmes des radios communautaires et associatives d'Afrique de l'Ouest
Nombre de place disponibles :	15 personnes
Date limite d'inscription	31/12/2006

Objectif de la formation

Cette session contribuera à renforcer les compétences des directeurs de programmes des radios communautaires et leur permettra de mieux suivre et d'assurer la formation permanente du personnel de leurs radios respectives.

Résultats attendus

A l'issue de la formation, les participants seront en mesure :

- De déceler les améliorations à apporter aux contenus des émissions.
- De renforcer leurs compétences dans la définition du contenu, de l'élaboration et la mise en œuvre d'une grille de programmes.
- D'améliorer leurs capacités à gérer les animateurs,
- D'assurer la formation de base des nouveaux animateurs et de perfectionner les anciens,
- D'exploiter la méthodologie des enquêtes d'auditoire.
- D'assister les radios de leur voisinage et de leurs réseaux à analyser et améliorer leurs grilles de programmes.

Méthode pédagogique :

- L'approche théorique sera proposée par une formation à distance on line : une plateforme de formation (campus virtuel) spécifique sera à la disposition des participants sur www.mediafrica.net. Ils y trouveront tous les documents et espaces de travail.
 - Appropriation personnelle par chaque stagiaire de documents et autres matériaux préparés, choisis et mis à leur disposition par le(s) formateur(s)/enseignant(s) : ce matériel constituant le support du cours réparti en modules.
 - Chaque module et session sont accompagnés d'exercices à envoyer durant la semaine pour correction et commentaire au(x) formateur(s)/enseignant(s).
 - Cette étape peut être l'occasion de poser des questions et d'entrer en relation plus individuelle avec l'enseignant / formateur dans une démarche de « tutorat ».
 - Régulièrement la « classe » est réunie sous la direction et l'animation de l'enseignant / formateur (en principe une fois par semaine ou au minimum une séance pour chaque module).
- Au cours des 15 semaines, deux ateliers résidentiels réuniront les « apprenants », le coordinateur pédagogique, le responsable du cours et des formateurs.

Public visé

La formation en ligne sur la plateforme de Mediafrica.Net est à destination

- Des agents des radios communautaires, associatives, rurales et locales en Afrique.
- Des réseaux africains des radios communautaires, associatives, rurales et locales.
- Des formateurs du réseau Mediafrica.Net.
- Des prestataires de formation à destination des radios qui voudraient inscrire leurs interventions ponctuelles dans une démarche de préparation, de suivi et d'accompagnement d'une session ponctuelle.

Pré-requis :

- Etre agent permanent d'une radio communautaire et associative africaine, en charge des programmes
- Avoir une compétence avérée en informatique : traitement de texte et utilisation d'Internet
- Avoir accès à une bonne connexion Internet.

Dossier de candidature :

L'inscription est réservée à des agents (permanents) des radios communautaires et associatives (y compris les radios éducatives, locales et rurales) africaines, en particulier d'Afrique de l'Ouest.

Le dossier de candidature doit contenir les informations et documents suivants :

- **CV du candidat.** Attention : le CV mettra en évidence la date d'engagement dans la radio et les expériences et formations antérieures en radio, décrire sa fonction et de ses tâches actuelles dans sa radio
- **Lettre de motivation du candidat** pour suivre cette formation
- **Attestation du chef de station** de la radio du candidat (**ou du président du CA** de la radio) s'engageant à mettre tout en oeuvre pour favoriser le suivi de la démarche par le candidat : dégagement de temps pour lui permettre de travailler la matière et faire les exercices et test, mise en disponibilité pour les deux ateliers résidentiels et favoriser l'accès à l'Internet. Cette lettre indiquera aussi les fonctions du candidat au sein de la radio et la date de son engagement. Si possible joindre une copie du contrat de travail
- **Description des possibilités d'accès à l'Internet** : soit au sein de la radio soit dans un cybercentre proche
- Engagement du candidat à suivre l'ensemble de la démarche et de se mettre à disposition de son réseau pour appuyer les radios membres en restituant l'acquis de cette formation et d'agir au sein du réseau national comme « agent multiplicateur » auprès des autres radios
- Une lettre d'appui de la candidature par les responsables du réseau sera un plus.

Information complémentaire et date limite de dépôt des dossiers :

Contact, envoi des candidatures et pour toute information complémentaire : M. Camille Sawadogo, directeur du CEMECA, B.P. 210 Dédougou, Burkina Faso : cemeca@mediafrica.net

Les dossiers de candidature doivent être envoyés par courrier électronique avant le 31 décembre 2005 aux adresses suivantes :

cemeca@mediafrica.net et Camille_sawadogo@yahoo.fr

NOUVELLES/NEWS/NOTICIAS

(Posted from 01/11/2005 to 18/11/2005)

Afrique de l'Ouest: West Africa Democracy Radio : une radio bilingue pour la paix.....	21
Algérie: La belle nébuleuse des radios locales	23
Bénin: La Haac auditionne Golfe Fm, Capp Fm et Le Matin	14
Botswana: GABZ FM Goes Global	11
Burundi : Agrément d'une nouvelle station de radio confessionnelle	7
Cameroon: New Church Radio Targets Vernacular Speakers.....	15
Cameroon: SCNC Youth League Creates SW Radio Station.....	5
Cameroon: Nord-Ouest, la radio du Scnc recherchée	8
Cameroon: Règlement de compte entre journalistes	15
Congo: Radio Moka a repris ses activités.....	19
Eastern Africa: More Catholic Dioceses to Operate Radio Stations	20
France/Afrique: Politique de la France en faveur des radios africaines - La réponse du MAE ...	18
France/Togo: 3 sujets refusés par l'EPRA	10
France/Togo: RFI back on air in Togo	11
Gambia: Broadcast Journalists Finish Course	22
Gambia: Sud Fm Radio Station's Licence Revoked	9
Gambia: Training for Broadcast Journalists	6
Ivory Coast: Talking Drum Studio Announces New Radio Programme in Cote d'Ivoire	17
Kenya: Behave, FM Radio Stations Told.....	10
Kenya: Kass FM Back On Air After Agreeing to Tough Conditions	25
Kenya: Vernacular Radio Station Shut.....	22
Mauritius: renforcement des capacités professionnelles des radios publiques et privées.....	8
RDC : Lancement du second pôle d'appui aux radios indépendantes à Kisangani	7
RDC : Les radios de l'ARCO excluent de la production pour la campagne référendaire	24
RDC: Kinshasa Perfectionnement à la couverture équilibrée de l'information.....	8
RDC: La HAM choisit 11 chaînes TV et 8 radios pour la campagne référendaire	24
Resource: Radio Talkshows for Peacebuilding.....	16
Rwanda: New community radio station to train journalists	25
Sénégal: Démarrage des programmes de la WADR	16
Sénégal: le feuilleton radiophonique au menu d'une formation à Thiès.....	20
Sénégal: Pété FM, une radio qui porte les cultures fulbé et maure.....	19
Sénégal: Radios à vocation religieuse ou musicale	13
Sénégal: Rfi ouvre une fréquence Fm à Thiès.....	19
Sénégal: RFI, le club des auditeurs mis en place	16
Sierra Leone: Celtel Saves Citizen Radio	23
Sierra Leone: New FM station commissioned at Sierra Leonean university	7
Sierra Leone: Sierra Leone Broadcasting Service to be privatised.....	6
Somalia: Somali youth launch "reconciliation" FM station [.....	5
Sudan: South Sudan to develop first independent radio station	6
Tchad : Média Excel formation forme des journalistes speakers	7
Uganda: IWPR Launches Uganda Radio Network.....	18
Unesco: New Book Aims to Help Improve Public Service Broadcasting	17
Western Africa: WADR Starts Transmission.....	21
Zimbabwe: "State sabotage" of radio station's broadcasts	13
Zimbabwe: La radio "Voice of the people" brouillée.....	12
Zimbabwe: The Need for People-Centered Broadcasting	11

NEWS FROM : 2005-11-01

Somalia: Somali youth launch "reconciliation" FM station [

Presenter] Across the continent of Africa, and in countries that have been destabilized by war, the most hit have been the youth, who in many cases are recruited into fighting wars they hardly understand their causes. But somewhere in the heart of Somalia, a group of youth have put down the guns and picked up the pen.

The youth are also taking advantage of the power of radio to educate themselves. Yasin Juma visited Radio Jowhar FM station and filed the following report.

[Juma] It is 12 noon. Like every other hour, 23-year-old Ahmad is live on air, airing the news as it breaks in Somalia. This is Radio Jowhar FM, the only radio station in the whole of Middle Shabelle Region [north of Mogadishu], which has now become the seat of the new Somali government that recently relocated from Nairobi.

The station is housed in a simple three-roomed building. Like many buildings in Somalia, it is being rehabilitated from ruins, a legacy of the 14-year-old civil war. One unique thing about this station, established three years ago, is that it was started by the youth. It is the likes of Ahmad and fellow youths of Jowhar who run it, an initiative gathered towards healing the wounds caused by the war. [Muhammad Nur, chief editor] And we are actually very divided into clans, so we met here, we organized debates, we were telling the importance of the youth to sit together and talk about their problems and differences.

[Juma] During the war, the radio which plays an important role in the lives of Somalis, was controlled by some warlords and used for propaganda messages. Today, the station is being used to sow seeds of peace and reconciliation.

[Ahmad Muhammad, broadcaster] And I have decided to tell them what they don't know. We decided to tell them that they [must] put [down] the gun and take the pens.

[Yasin] Well, I'm sitting in the broadcasting house of Radio Jowhar. It may look very simple from Kenyan standards but this radio station has gone towards helping the youth in many issues, especially after the 14-years of war. With the war coming to an end, the youth operating the FM station feel obliged to fight yet another war, this time a war against poverty, HIV/AIDS, illiteracy and female genital mutilation.

[Nur] A lot of things have changed and we started people to talk freely, express their ideas.

[Juma] A major impediment however, has been lack of finance. The station has no sponsor and none of the 27 reporters, technicians and broadcasters get paid. They are all volunteers depending on handouts from well-wishers. But for Ahmad and his colleagues, the love for his motherland and hopes of a peaceful Somalia outweighs everything.

And that is the essence of Radio Jowhar FM.

Source: NTV, Nairobi, in English, 22 Oct 05, quoted by BBC Monitoring Global Newswire Media File 23/10/2005

NEWS FROM : 2005-11-01

Cameroon: SCNC Youth League Creates SW Radio Station

<http://allafrica.com/stories/200510310998.html>

An announcement that a radio station has been created to broadcast Pro-Southern Cameroons information has created panic within the Administration of the Northwest. A press release issued by Peter Tieh Ndeh, Secretary General in the Northwest Governor's office over the weekend, warns the population of the Province and calls for vigilance in the event of a broadcast promised in a press release issued by the Southern Cameroons National Council Youth League that has allegedly set up the clandestine radio.

The release, a copy of which The Post procured, states: "There comes a time in the history of an oppressed people, when they have to stand up and speak out. For close to half a century that right has been denied us. We can no longer afford to remain silent".

It proceeds to announce that on Sunday, October 30, from 7pm to 8 pm, Southern Cameroonians and the rest of the world, are invited to tune in to "Radio Free Southern Cameroons, RFSC", broadcasting from the Southern Cameroons capital of Buea, on the 25 meter band short wave.

The announcement also states that the broadcasts would be carried out on the same time and station, every Sunday and that web broadcasts could be viewed at the national web page www.fdrsouthercameroons.info.

"History reminds us that power concedes nothing without demand.

We hereby appeal to the alien regime that currently occupies our fatherland, to heed to the voice of reason and pull out peaceably", the release warns, adding that 44 years of experience have

proven that culturally, linguistically and socially, Southern Cameroons and La Republique du Cameroon are two very different people.

" We have absolutely nothing in common. In the interest of comity therefore, it behoves that each of the nation states pursues its own destiny," further states the release

"We are embarking here on a course of no return. Freedom is that one human value that is non-negotiable. It can be delayed, but not denied.

It continues with an assurance that Southern Cameroonians want to avoid another Rwanda. We do not welcome the replay of another Liberia on our motherland. But if that is the alternative La Republique begs for, we will stop at nothing to reclaim our natural rights. We invite the international community not to forget the lesson of recent history."

Contacted by phone to comment on the release, Hitler Mbinglo, SCNC Northern Zone Chairman said he just read it like any other person.

Commenting on the Northwest Secretary General's release, Mbinglo said the scribe rather helped to publicise the information than prevented people from listening to it if or when it comes.

The SCYL release has created much euphoria in Bamenda, especially among SCNC activists.

Although it carried no name, the general impression is that the SCYL Chairman, Ebenezer Akwanga, judging from the style, issued it. by press time the population of Bamenda was anxiously awaiting the broadcast

Source: The Post (Buea), October 30, 2005 - Posted to the web October 31, 2005 and quoted by allAfrica.com

NEWS FROM : 2005-11-01

Sierra Leone: Sierra Leone Broadcasting Service to be privatised

<http://medianetwork.blogspot.com>

The National Commission for Privatisation (NCP) has set up a new administrative and professional team to transform the state-owned Sierra Leone Broadcasting Service (SLBS) to a corporate entity within 15 months. Veteran broadcaster Kasho Wellington has been awarded a 15-month contract by the NCP to oversee the process. SLBS has for the last six months been managed by a nine-man transitional team appointed by the NCP. President Kabbah expressed confidence in Wellington's capability and pledged government's support for his tenure at SLBS.

Source: Angola Press, quoted by Media Network Weblog from Radio Netherlands, 01/11/2005

NEWS FROM : 2005-11-02

Sudan: South Sudan to develop first independent radio station

The former mayor of Juba, Peter Yata, has returned to Juba to develop South Sudan's first independent radio station, with plans to develop another station devoted to education.

In an effort to spread information, the new station, "Liberty 89 FM" currently plays a mixture of news broadcasts, including BBC, Omdurman and in the near future, local Juba news.

The newly founded station also plays international and local music.

At present, Liberty radio has a range of 70 kilometres. Both radio stations will eventually be able to broadcast to a wider area.

The Vice - President of the government of Southern Sudan, Dr Riek Machar, has encouraged the project while emphasizing the need for media during the transitional period between war and peace.

Source: Juba Post, Khartoum, in English 27 Oct 05, quoted by BBC Monitoring Global Newline Media File, 28/10/2005

TRAINING FROM : 2005-11-02

Gambia: Training for Broadcast Journalists

<http://allafrica.com/stories/200511010638.html>

The British Broadcasting Cooperation (BBC) in collaboration with British High Commission will train twelve broadcast journalists from around the country.

The two-week training course that is to be held at the Gambia Pastoral Institute (GPI) is meant to build the understanding of news values and editorial judgment, impartiality, balance, fairness and accuracy in the work of beneficiary journalists

Running from the 31st October to the 11th November 2005, the training course will also examine the role of radio in a democratic environment and develop participants' radio production skills and giving them tools to enable them do their job effectively.

The course also include topics like writing for radio, interviewing, illustrated reports, vox pops, bulletin preparation, covering press conferences, breaking news, using the mini disc recorders, editing and editorial guidelines, generating ideas and editorial meeting. Participants are drawn from radio stations around the Greater Banjul Area.

Source: The Independent (Banjul), October 31, 2005 - Posted to the web November 1, 2005 and quoted by allAfrica.com

NEWS FROM : 2005-11-04

RDC : Lancement du second pôle d'appui aux radios indépendantes à Kisangani

<http://www.panosparis.org/fr/doc/Afcm39.doc>

Le 5 novembre prochain, un deuxième pôle d'appui aux radios indépendantes (PARI) s'installe à Kisangani en Province orientale.

Ce second pôle fait suite à la création de celui de Bukavu au mois de mai 2005. Ces pôles offrent entre autres services, des formations, des possibilités d'acquisition et de maintenance des équipements, une connexion Internet grâce à l'installation des antennes VSAT avec connexion sans fil afin de désenclaver les médias des provinces bénéficiaires.

L'installation du PARI Kisangani, s'inscrit dans le cadre du projet Médias de la RDC au service de la transition et du processus de paix lancé depuis novembre 2004 par l'Institut Panos Paris avec le soutien de la Coopération britannique (DFID).

Contact : Aziza Bangwene, Chargée de mission formation / production à l'IPP;

abangwene@panosparis.org; Tél. : + 243 81 31 82 358

Source: Africentr@lemedia (IPP), 39, octobre 2005

NEWS FROM : 2005-11-04

Burundi : Agrément d'une nouvelle station de radio confessionnelle

<http://www.panosparis.org/fr/doc/Afcm39.doc>

Une nouvelle station de radio, Ijwi ry'amahoro (La voix de la paix en kirundi), appartenant à la Conférence des évêques catholiques du Burundi, a été agréée le 6 octobre 2005 par le Conseil national de la communication (CNC).

C'est la 11ème station de radio agréée au Burundi et la 2ème radio de l'Eglise catholique du Burundi. La première, Radio Maria, appartient à l'archidiocèse de Gitega (centre du Burundi).

Source: Africentr@lemedias (IPP), 39, octobre 2005

ALERT FROM : 2005-11-04

Tchad : Média Excel formation forme des journalistes speakers

<http://www.panosparis.org/fr/doc/Afcm39.doc>

Trente-cinq journalistes speakers en arabe littéraire et en langues locales des médias privés et publics tchadiens ont reçu, du 12 au 16 septembre 2005, une formation sur le thème du traitement de l'information : Comment séparer l'information du commentaire.

Il s'agissait, pour Média Excel Formation qui a assuré cet encadrement, de faire découvrir aux bénéficiaires la méthodologie de la mise en forme rédactionnelle, de les amener à maîtriser la pyramide inversée, l'angle de vue, l'attaque, le développement et la chute d'un papier. « Ces outils de formation leur permettront de se perfectionner afin de mieux informer les Tchadiens dont la plus grande majorité ne s'expriment pas en français », a fait remarquer le secrétaire général de Média Excel formation.

Média Excel Formation est constitué de journalistes que le Groupe d'échange et de recherches technologiques au Tchad (GRET), une ONG française, a formé avec le concours de l'école internationale de journaliste de Lille (ESJ) en France.

La formation des 35 speakers journalistes a bénéficié du soutien financier du service culturel de l'ambassade des Etats Unis au Tchad.

Source: Africentr@lemedias (IPP), 39, Octobre 2005

NEWS FROM : 2005-11-04

Sierra Leone: New FM station commissioned at Sierra Leonean university

[Presenter] The minister of information and broadcasting, Prof Septimus Kaikai, has officially commissioned the teaching community radio station of the mass communications department at

Fourah Bay College. The programme also saw the unveiling of the avid express systems for training in film

production and television programme production for students in the department. As Mohamed Makmid Kamara reports.

[Kamara] Radio Mount Aureol 107.3 is a dream come true according to the chairman of the programme, Ombudsman Francis Gabbidon. He said the facilities in the building will not only benefit students from the mass communications department but will also engender a new spirit in the country's media industry.

Mrs Cole informed the gathering about the existence partnership between her department and Radio Netherlands Training Centre [Informatrac] a cooperation, which she described as rewarded. She assured the people that all programmes that will be broadcast on the radio would reflect a high standard of professionalism. The director informed the gathering that FM107.3 would commence full time broadcast in mid November this year.

The minister of information and broadcasting, Prof Septimus Kaikai, said during the past 10 years, the media landscape in Sierra Leone has changed dramatically. He said while there is an existence of independent privately owned newspapers another publications may not be entirely new development in the country. What is really a phenomenon is the emerging of privately owned independent broadcasting stations. He said the radio station would serve not only the university, but also the Mount Aureol community and part of the city of Freetown.

Source: Sierra Leone Broadcasting Service TV, Freetown, 28 Oct 05, quoted by BBC Monitoring Global Newline Media File, 04/11/2005

TRAINING FROM : 2005-11-04

Mauritius: renforcement des capacités professionnelles des radios publiques et privées

http://www.rfi.fr/talentplusfr/pages/001/talent_plus_1.asp

Une session de formation sur le renforcement des capacités professionnelles des radios publiques et privées savoir préparer et présenter un journal d'information radiodiffusé a lieu du 31 octobre au 11 novembre animée par John Maguire, responsable du Département de RFI Formation Internationale.

Source: Newsletter RFI talent+, octobre 2005

TRAINING FROM : 2005-11-04

RDC: Kisangani et Isiro, sessions de formation "Mise à l'antenne"

http://www.rfi.fr/talentplusfr/pages/001/talent_plus_1.asp Max Bale responsable du projet "RFI

planète radio" a animé du 20 septembre au 10 octobre 2005, 2 sessions de formation "perfectionnement à l'exploitation des équipements techniques" à Kisangani et Isiro pour 5 radios communautaires de la province orientale : Radio Mwangaza, Radio Nava, Radio Mabele, Radio Boboto et Radio Rubi.

Ces sessions ont bénéficié du financement de l'ONG canadienne "Développement et Paix" pour Radio Mwangaza, Radio Nava, Radio Mabele et Radio Rubi et de l'ONG "Aide aux églises en détresses" pour Radio Boboto.

Source: Newsletter RFI talent+, octobre 2005

TRAINING FROM : 2005-11-04

RDC: Kinshasa Perfectionnement à la couverture équilibrée de l'information

http://www.rfi.fr/talentplusfr/pages/001/talent_plus_1.asp

Jean-Karim Fall, journaliste à RFI, anime du 5 au 17 novembre 2005 à Kinshasa une session de perfectionnement à la couverture équilibrée de l'information en période électorale , pour 15 journalistes des radios de la ville. Cette session bénéficie d'un financement de l'Ambassade de France.

Source: Newsletter RFI talent+, octobre 2005

ALERT FROM : 2005-11-05

Cameroun: Nord-Ouest, la radio du Scnc recherchée

<http://fr.allafrica.com/stories/200511040786.html>

Les pouvoirs publics aux trousseaux d'un émetteur qui diffuse les messages du mouvement séparatiste.

Un branle-bas général s'observe depuis le 30 octobre dernier à Bamenda. Les autorités administrative et du maintien de l'ordre sont déployées pour repérer le site d'une chaîne de radio, dénommée Free Southern Cameroon Radio (Fscr). Cette radio a pour promoteur le Southern Cameroon National Council (Scnc), mouvement qui revendique l'indépendance de la partie anglophone du Cameroun. Pour la première fois, le week-end dernier, elle a diffusé, des messages de propagande du mouvement séparatiste interdit par les pouvoirs publics.

A Bamenda, certaines personnes avouent avoir capté la Fscr en ondes courtes. "J'ai même enregistré leurs messages", reconnaît un auditeur, dans le chef-lieu du département du Nord-Ouest. Ce dernier a requis l'anonymat, et se plaint à faire écouter les émissions de la Fscr à certains de ses proches. En fait, les différents messages diffusés par le Scnc portent essentiellement sur la partition du Cameroun : "Nous appelons l'Union européenne à peser de tout son poids pour qu'on nous donne notre indépendance, 44 ans après. Le Scnc n'est pas un mouvement illégal, comme le laissent croire les autorités". Ce sont, entre autres, des morceaux choisis d'une diffusion qui a été faite le 30 octobre dernier, de 19 à 20h. La même source indique que la Fscr a ouvert ses antennes par l'hymne "révolutionnaire" du Southern Cameroon National Council.

Joint au téléphone lundi dernier, le délégué provincial de la Communication au Nord-Ouest, Victor Bangsi, dit ne pas être au courant d'une pareille sortie médiatique : "Personnellement, je n'ai pas suivi cette diffusion. Au contraire, j'ai envoyé des émissaires sur le terrain pour la vérifier et rien ne confirme, jusque-là, que cette radio pirate émet à Bamenda ou au Nord-Ouest", a déclaré Victor Bangsi.

Reste que le vice-président du Scnc, Nfor Ngalafor, que nous avons eu au téléphone, reconnaît que cette radio fonctionne effectivement, mais, à partir de Buéa: "La Fscr émet uniquement le dimanche, de 19h à 20; et couvre le territoire du Scnc [Sud-Ouest et Nord-Ouest, Ndlr]. Elle entend s'étendre sur tout le territoire national", a affirmé Nfor Ngalafor.

Perquisition

A la question de savoir si la Fscr a obtenu une autorisation pour émettre, Nfor Ngalafor répond : "Le peuple qui combat pour la liberté n'a pas besoin de se rapprocher d'une administration coloniale ou néocoloniale". Avant de conclure : "Quant aux aspects techniques, je ne peux pas encore me prononcer. Il y a une cellule qui s'occupe de notre radio. Les journalistes sont là, ils sont nombreux", a-t-il confié.

Les recherches engagées par les autorités pour localiser le site de la Free Southern Cameroon Radio. Emet-elle dans le Sud-Ouest ou dans le Nord-Ouest? Lundi dernier, les forces de l'ordre ont perquisitionné, lundi dernier, le domicile de Chief Ayamba Ette Otun, président national du Scnc. C'était à Mamfé, près de Buéa. Des documents ont été saisis. Et le maître des lieux a été interpellé, avant d'être remis en liberté, dans la soirée du 31 octobre 2005.

Source: Le Quotidien Mutations (Yaoundé), 4 Novembre 2005 - Publié sur le web le 4 Novembre 2005 et repris par allAfrica.com

ALERT FROM : 2005-11-05

Gambia: Sud Fm Radio Station's Licence Revoked

<http://allafrica.com/stories/200511040864.html>

The Gambian ministry responsible for Communication, Information and Technology, in a press release issued on October 25, 2005, revoked the licence issued to Sud Communications Company Ltd, which gave it the legal mandate to operate a radio station in The Gambia.

The statement also warned that the government of The Gambia would not entertain the activities of any individual or corporate body that could jeopardise relations between The Gambia and its neighbours. Media activities that may incite violence - be it religious, economic or political - would not be condoned.

The Jammeh Government insisted that the revocation of the radio station's licence was done "in the spirit of fostering good neighbourliness, promoting mutual understanding and cordial relations between The Gambia and neighbouring Senegal."

According to Media Foundation for West Africa (MFWA)-Gambia sources, the press statement indicated that the misinterpretation of Salif Sadio's interview, which resulted in the closure of all Sud FM stations in Senegal and Sud FM Radio in Banjul, had led to derogatory remarks against Maitre Abdoulaye Wade, President of the Republic of Senegal and security forces of Senegal. The statement said that in view of the continuous need to foster good neighbourliness, promote mutual understanding and cordial relations with all its neighbours, the Government of The Gambia had decided to cease being host to Sud FM Banjul.

Source: Media Foundation for West Africa (Accra), November 4, 2005 - Posted to the web November 4, 2005 and quoted by allAfrica.com

ALERT FROM : 2005-11-05

France/Togo: 3 sujets refusés par l'EPRA

<http://www.cnra.asso.fr/>

En avril - mai dernier, une mission d'observation des conditions dans lesquelles les radios communautaires locales ont été en mesure de contribuer au processus de l'élection présidentielle, avait été effectuée au Togo par un journaliste de la radio "R d'autan" à L'avour: cette radio est depuis 2001 en jumelage avec Nana FM, la radio des femmes du marché de Lomé, la capitale togolaise.

Dans le cadre de cette mission, le journaliste français avait fait vivre au jour le jour, via des chroniques radio sur internet, le processus qui a abouti à l'accès au pouvoir du propre fils du dictateur défunt.

C'est ce récit, réalisé depuis une radio communautaire indépendante, interdite par les autorités togolaise du moindre sujet traitant des élections, qui a été proposé au GIP EPRA (Echanges et Production Radiophoniques) sous forme de 3 sujets, intitulés « Le vote, la révolte, la répression ». Le « Comité d'écoute » de l'EPRA, présidé par M. Jacques TOUBON, assisté du Directeur M. Mbiye TSHITEYA, a estimé que ces sujets n'étaient pas dignes d'être diffusés par le GIP dans la mesure où ils témoigneraient d'une trop grande partialité, taxés d'être « sur et avec l'opposition » au nouveau « président », reconnu par le gouvernement français.

Le commentaire du CNRA est sans appel: "Voilà qui nous éclaire sur une nouvelle ligne éditoriale de cette banque de programme radio publique française, plus soucieuse de l'image d'un « petit » dictateur que respectueuse de la parole des femmes et de la population de Lomé.

Il aurait mieux valu que R d'autan consacre ses productions au parcours d'un « musicien indien gourou des Beatles » ou aux « Crooners africains », honorables sujets retenus, eux, par le même Comité d'écoute de l'EPRA pour la semaine 44.

De même, Nana FM et ses consœurs togolaises aurait sûrement été mieux inspirées de s'occuper à remplir les « fiches retour » des disques envoyés par les officines des « majors » francophones, plutôt que de persister à vouloir faire du journalisme indépendant au service de la démocratie."

Source: e.Revue du CNRA N°120, 05/11/2005

ALERT FROM : 2005-11-05

Kenya: Behave, FM Radio Stations Told

<http://allafrica.com/stories/200511030577.html>

Radio stations that flout broadcast regulations and guidelines risk having their licences cancelled. Information and Communications minister Raphael Tuju yesterday said that a circular had been sent to all radio and television stations warning them of the consequences of disregarding professional ethics.

Mr Tuju said the Government had restrained itself from closing down some radio stations to protect the freedom of the media and speech.

Complaints, he said, had been received on Kiss FM, Eldoret-based Sayare radio, Kisumu's Victoria FM, Royal Media's Citizen and Radio Ramogi.

Ministerial statement

He was giving a ministerial statement as requested by Mr Gideon Ndambuki (Kaiti, Kanu), last week. Mr Ndambuki had claimed that some radio stations were inciting Kenyans against each other and were likely to plunge the country into civil strife.

The Kanu MP said some FM stations, which he did not name, were using the freedom of the media to malign people and communities who could not defend themselves.

Said Mr Ndambuki: "This House would like to be told if these radio stations have the right to malign others under the guise of covering the referendum."

The Kaiti MP had asked the minister to explain what guidelines the stations were following, and what action would be taken against them if they were found to have incited Kenyans.

Mr Ndambuki said if the stations were not careful, the country could go the Rwanda way where an FM station was used to incite the genocide that led to deaths of thousands of people.

Issued broadcast permits

Yesterday, Mr Tuju said that over the last 10 years, his ministry had issued broadcast permits to 31 FM radio stations and nine private television stations.

He said that under the current broadcast regulations issued by the Communications Commission of

Kenya, all the stations were required to conduct themselves responsibly and to adhere to professional ethics.

The stations are required to stick to regulations on decency, respect to the privacy of individuals, copyright and to ensure that the advertisements they aired were not offensive.

Mr Tuju said the ministry had received a lot of complaints from the public on broadcasters who flouted the rules. Some of the complaints received were about broadcasts that fanned hatred against communities, incited communities against lawful authority, and infringed on the privacy of individuals.

Source: The Nation (Nairobi), November 4, 2005 - Posted to the web November 3, 2005 and quoted by allAfrica.com

ALERT FROM : 2005-11-08

France/Togo: RFI back on air in Togo

It is good news for RFI listeners in Togo. Our station is back on air broadcasting on its 97.8 [megahertz] FM frequency. The broadcasts were interrupted in April [2005] after the violence that followed the presidential poll. Representatives of the Union of journalists from French-speaking countries [Union de la presse Francophone, UPF], attending a congress in Lome, see in this move proof of the openness of the Togolese authorities.

Source: Radio France Internationale, Paris, 5 Nov 05, quoted by BBC Monitoring Global Newline Media File, 06/11/2005

NEWS FROM : 2005-11-08

Botswana: GABZ FM Goes Global

<http://allafrica.com/stories/200511071143.html>

As the popular stand up comedian, Michael Morapedi, who goes by trademark "Dignash", would love it to be known, the first privately-owned radio station Gabz fm will not wait to go national when it can easily go global.

On Friday, the adult biased and contemporary radio station defied the odds by being the first station in the country to go global, through the launch of their world-wide website - www.gabzfm.com. The station had long applied to the licensing authorities requesting to be granted a licence to broadcast nation-wide but that is yet to be honoured.

Manager of the station, Kennedy Otsheleng said at the launch that the station developed the website after he conducted an informal survey, the outcome of which was that a lot of the station's listeners are "a sophisticated listenership that travels a lot to other countries and their biggest regret is that they would miss Gabz fm" hence the construction of the website. He said the development of the website should not only be viewed as an achievement on the part of the station but for the country as that develops the information technological advancement of the country. The station had moved from the terrestrial media stream to the internet.

"We have had the creativity to venture into un-chartered waters," he said, for which he credits his staff. He said the station, in its construction of the website, used the latest available technology in the country. Otsheleng said as long as someone has a proper cellular connection (gsm), they can always be connected to the internet and ultimately their website. The website launch coincides with the celebration of the station's 6th anniversary.

Source: Mmegi/The Reporter (Gaborone), November 7, 2005 - Posted to the web November 7, 2005 and quoted by allAfrica.com

NEWS FROM : 2005-11-08

Zimbabwe: The Need for People-Centered Broadcasting

<http://allafrica.com/stories/200511070250.html>

The Parliamentary Portfolio Committee on Transport Communications raised a serious query with the Broadcasting Authority of Zimbabwe (BAZ) last week. Its stated intention was to try and find out why BAZ has not issued any broadcasting licences with the special mention of community radio stations.

Full report and column: Zimbabwe Standard (Harare), November 6, 2005 - Posted to the web November 7, 2005 and quoted by allAfrica.com

NEWS FROM : 2005-11-12

Sénégal: Passage à grande échelle du projet Centre multimédias communautaires (CMC)<http://www.osiris.sn/>

Une réunion destinée à symboliser le passage à grande échelle du projet visant à installer cinquante (50) centres multimédias communautaires (CMC) au Sénégal s'est déroulée, au siège de l'Unesco à Dakar le 17 octobre 2005 avec pour objet d'informer les partenaires sur le projet et ses potentialités et de mobiliser les ressources financières et techniques nécessaires à la réalisation de 30 CMC dans les trois années à venir. Le projet a notamment pour objectifs de contribuer à réduire la fracture numérique en mettant en place, sur une période de deux ans, 20 CMC et 30 supplémentaires sur 3 ans, si les fonds additionnels nécessaires sont mobilisés. A l'heure actuelle, six CMC ont été installés à Goudiry (région de Tambacounda), Diaobé (région de Kolda), Thiel (région de Louga), Ranérou (région de Matam) et Khombole (région de Thiès) mais seul ce dernier est totalement fonctionnel.

Source: Batik, Bulletin d'analyse sur les technologies de l'information et de la communication Lettre d'information électronique mensuelle publiée par OSIRIS l'Observatoire sur les Systèmes d'Information, les Réseaux et les Inforoutes au Sénégal, n° 75 octobre 2005

NEWS FROM : 2005-11-12

Sénégal: Radios thématiques, ces chaînes qui ont du mal à accrocher<http://fr.allafrica.com/stories/200511090412.html>

L'expérience a été tentée plusieurs fois. Mais à chaque reprise, c'est des contres performances. Même si quelques unes réussissent, les radios thématiques de manière générale ne sont pas pour l'instant le point fort du Sénégal dans l'espace médiatique. Si les radios généralistes ont su se frayer un chemin, les radios thématiques quant à elles, ne semblent pas accrocher les auditeurs. Hier Santé Fm, Sport Fm et Radio municipale de Dakar (Rmd), aujourd'hui Environnement Fm (Envi' Fm), les radios thématiques au Sénégal semblent avoir des difficultés à se frayer une place dans le paysage médiatique sénégalais. Toujours au bas des sondages - à l'exception notable de Radio Nostalgie Dakar - les radios thématiques au Sénégal semblent ne pas trop accrocher les auditeurs. Pourquoi ces chaînes rencontrent des problèmes pour émerger ?

Source et article complet: Wal Fadjri (Dakar), 9 Novembre 2005 - Publié sur le web le 9 Novembre 2005 et repris par allAfrica.com

ALERT FROM : 2005-11-12

Zimbabwe: La radio "Voice of the people" brouilléehttp://www.rsf.org/article.php3?id_article=15557

Reporters sans frontières est écœurée par la campagne de brouillage des radios critiques manifestement orchestrée par le pouvoir zimbabwéen, en collaboration avec la Chine. Depuis le 18 septembre, les émissions de la radio néerlandaise indépendante Voice of the People (VOP) sont systématiquement parasitées par « un bruit de crécelle ». Ce « sabotage d'Etat » survient trois ans après que cette station, contrainte à l'exil, a été la cible d'un attentat jamais élucidé, en plein cœur de Harare.

« Le gouvernement de Robert Mugabe s'illustre une fois de plus par sa politique de musellement systématique de toute voix indépendante, a déclaré Reporters sans frontières. L'utilisation des technologies chinoises, dans des conditions d'opacité et d'hypocrisie totales, témoigne d'une volonté de fer du pouvoir d'en finir avec la liberté d'opinion au Zimbabwe. Nous réaffirmons que cette immersion progressive du pays dans la dictature de la parole unique est rendue possible par l'impunité incompréhensible dont les grandes démocraties africaines font bénéficier le gouvernement de Harare. »

Tous les soirs, entre 19 et 20 heures (18 et 19 heures GMT), sur 7.120KHz, VOP diffuse en ondes courtes un programme à destination du territoire zimbabwéen, via un relais de Radio Netherlands, la station publique néerlandaise, situé dans l'océan Indien, sur l'île de Madagascar. « Notre signal n'est pas aussi bon que ce qu'il devrait être, a déclaré un responsable de VOP à Reporters sans frontières. Il y a un drôle de bruit et cela nuit à notre émission du soir. Nous pouvons affirmer que nous sommes brouillés. » Les employés de la radio suspectent le gouvernement d'utiliser un matériel de brouillage sophistiqué importé de Chine.

Cette heure de programmes de VOP est une opportunité unique pour le public zimbabwéen d'avoir accès à une voix alternative à celle de la Zimbabwe Broadcasting Corporation (ZBC), après le brouillage volontaire, depuis février 2005, de la radio en exil à Londres, SW Radio Africa, qui ne peut dorénavant plus émettre en ondes courtes.

Voice of the people a été créée en juin 2000, par des anciens employés de la ZBC, grâce à l'appui de la fondation Soros et à celui d'une ONG néerlandaise, la fondation Hivos. Ses locaux de Harare avaient été perquisitionnés, le 4 juillet 2002, et du matériel avait été emporté par la police. Ils avaient par la suite été la cible d'un attentat à la bombe, le 29 août 2002, détruisant la totalité de ses infrastructures. Malgré cela, la radio avait pu reprendre ses émissions.

Une technique de brouillage fréquente consiste à émettre un bruit sur la même fréquence qu'un diffuseur, en s'appuyant au besoin sur les émetteurs d'une autre radio. La puissance et la localisation de ces émetteurs déterminent la zone qui peut être brouillée. Or, selon les informations recueillies par Reporters sans frontières, Voice of the People peut aujourd'hui être captée uniquement dans la région rurale de Matabeleland, zone que la radio publique ne couvre pas. Ces indications tendent à démontrer que le bruit qui gêne l'écoute de Voice of the People est bien émis par les autorités zimbabwéennes, à travers les ondes de la radio publique.

Source et texte complet: Reporters sans Frontières, Communiqué de Presse, 11/11/2005

ALERT FROM : 2005-11-12

Zimbabwe: "State sabotage" of radio station's broadcasts

http://www.rsf.org/article.php3?id_article=15561

Reacting to the systematic interference of the Zimbabwean independent radio station Voice of the People (VOP) since 18 September, Reporters Without Borders voiced outrage today at a campaign to jam dissident radio broadcasts which the Zimbabwean authorities are clearly orchestrating with Chinese help.

"Robert Mugabe's government has once again shown that its policy is to systematically gag all independent news media," Reporters Without Borders said. "The use of Chinese technology in a totally hypocritical and non-transparent fashion reveals the government's iron resolve to abolish freedom of opinion in Zimbabwe."

The press freedom organisation added : "We reiterate our belief that Zimbabwe's progressive submission to the dictatorship of a single view is being made possible by the incomprehensible failure of the great African democracies to take a stand against this behaviour by the Harare government."

VOP beams a radio programme to Zimbabwe every evening from 7 to 8 p.m. (18:00 to 19:00 GMT) on the 7.120KHz shortwave frequency using a relay station belonging to the Dutch public radio station Radio Netherlands on the island of Madagascar, in the Indian Ocean.

"Our signal is no longer as clear as it is supposed to be," a VOP employee told Reporters Without Borders. "There is a funny noise and this is affecting our evening programme. We can say we are being jammed." The VOP staff suspect that the government is using sophisticated jamming equipment imported from China.

This hour of VOP programming has offered the sole opportunity for Zimbabwean listeners to tune into an alternative to the Zimbabwe Broadcasting Corporation (ZBC) ever since deliberate jamming of the London-based exile station SW Radio Africa began in February. SW Radio Africa is no longer able to broadcast on the short wave.

Voice of the People was created in June 2000 by former ZBC employees with help from the Soros foundation and a Dutch NGO, the HIVOS foundation. The police raided its studio in Harare on 4 July 2002 and took away equipment. It was then the target of a bombing on 29 August 2002 which wrecked the entire studio. It was nonetheless able to resume broadcasting.

Source and full story: Reporters without Borders, Press Release, 10/11/2005

NEWS FROM : 2005-11-12

Sénégal: Radios à vocation religieuse ou musicale

<http://fr.allafrica.com/stories/200511100475.html>

Si les radios thématiques d'une manière générale ont des difficultés à accrocher les auditeurs, celles à vocation religieuse ou musicale sortent du lot. En effet, les radios thématiques religieuses ou musicales arrivent à intéresser une bonne frange d'auditeurs.

Les raisons de cet engouement, le chef de programme de Walf 2, une radio exclusivement religieuse, oustaz Assane Diouf, l'explique par le fait que 99 % de la population sénégalaise est musulmane. Et ajoute-t-il, «comme elle est très attachée à sa religion, tout ce qui peut la permettre de la vivre, est la bienvenue». En plus, poursuit notre interlocuteur, «avant les indépendances et jusqu'à une période récente, la demande radiophonique en matière d'émissions religieuses était présente et l'offre ne suivait pas».

Avec l'avènement des radios privées, le gap est comblé et les auditeurs affluent. La réussite des

radios à vocation religieuse peut être recherchée, selon oustaz Diouf, dans cette proximité nouée avec le public. Des animations tous les matins avec des émissions interactives, des enseignements et des conférences en nocturne de chefs religieux et autres religieux. Le programme proposé cible la classe d'âge de cinquante ans et plus même si les jeunes y adhèrent. Emettant 24 h/24, Walf 2 qui a débuté ses programmes en avril 2005, souhaite couvrir tout le Sénégal et concurrencer toutes les radios.

Du côté de la radio musicale Nostalgie Dakar, c'est la satisfaction après dix ans de présence sur le paysage médiatique sénégalais. Classée quatrième à Dakar, selon le sondage réalisé par l'institut d'études stratégiques et de recherches à côté des radios généralistes sur le taux de pénétration et deuxième pour la part de marché, Nostalgie a su imposer ses marques. Pour le responsable de l'antenne Jean-Louis Kahoury alias Big John, la rigueur a payé. Même si les débuts ont été difficiles, reconnaît-il, Nostalgie s'est taillée une place comme une radio musicale, 100 % français. «Nous avons pris le temps d'écouter nos auditeurs et d'adapter notre programme à leurs besoins», souligne Jean Louis Kahoury.

Prenant le contrepied de ceux qui disent que les radios thématiques ne peuvent pas réussir au Sénégal, le responsable de l'antenne de Nostalgie rappelle que la radio est faite pour le public, il faut donner à l'auditeur ce dont il a besoin ; «il n'y a pas que de la politique au Sénégal, le divertissement aussi a sa place».

Source: Wal Fadji (Dakar), 10 Novembre 2005 - Publié sur le web le 10 Novembre 2005 et repris par allAfrica.com

ALERT FROM : 2005-11-12

Bénin: La Haac auditionne Golfe Fm, Capp Fm et Le Matin

<http://fr.allafrica.com/stories/200511100277.html>

Des six organes de presses convoqués pour l'audition publique de la Haute autorité de l'audiovisuel et de la communication (Haac), trois étaient présents hier à la salle de conférences de l'institution. Il s'agit des radios Golfe fm et Capp fm et du journal « Le Matin ». L'objectif de ces auditions publiques est d'amener les promoteurs d'organes de presse à faire davantage preuve de professionnalisme dans l'exercice de leur fonction. C'est un article intitulé : « Les carences de la communication de Bagnan », paru le 28 juin dernier dans le journal « le Matin » qui a fait l'objet de l'audition publique du directeur de publication dudit journal, Ignace Fanou. Il a reconnu que son journal a fait des affirmations graves, gratuites et contraires aux règles de la déontologie, à l'encontre du conseiller technique à la communication du Mesrs, Christelle Houndonougbo pour la non-signature du contrat de partenariat entre son journal et ce ministère.

L'émission interactive, « Grogne matinale » du 19 août 2005 de la radio Golfe fm a fait l'objet de deux requêtes adressées à la Haac par les sieurs Robert Akindé et Girigissou Gado. Ces derniers estiment avoir fait objets de diffamations et que l'opprobre a été jeté sur eux. Selon ceux-ci, les déclarations d'un certain Alassane Aboudou sur cette émission font croire qu'ils seraient à la base de la situation conflictuelle qui prévaut à la cour royale de Savè au sujet du choix du nouveau roi. Le directeur de cette radio, Euloge Aidasso déplore le préjudice causé aux deux requérants et ambitionne dynamiser sa radio afin que ladite émission respecte davantage le professionnalisme. Les conseillers de la Haac ont, donc exigé qu'il rend compte de manière détaillée de cette audition publique. Sa radio a reçu une mise en demeure pour le respect scrupuleux des engagements contenus dans la convention signée avec la Haac, en l'occurrence les termes de la décision 338 de 2001 portant sur les émissions participatives et interactives.

Le directeur de la radio Capp Fm, Jérôme Carlos a répondu du manque de professionnalisme de son collaborateur, Luc E. Atinkpanhoun, alias Dah Houawé qui, selon les conseillers de la Haac, invente son genre journalistique de revue de presse pour alarmer la population. Dah Houawé a montré les deux articles du journal « la Pyramide n° 747 du mardi 30 août 2005 » intitulés « Le non-respect de la justice à Coda-Bénin, le président Kérékou appelé au secours du palmier à huile » et « Administrateur ou liquidation ? ». C'est la portion de l'article « Anatole Chodaton, administrateur judiciaire de la Société Coda Sa n'aurait pas tenu informés les actionnaires de cette société du renouvellement de son mandat », relayé par celui-ci dans son genre journalistique qui est l'objet principal de cette audition publique. Jérôme Carlos a rassuré les conseillers de la Haac qu'il mettra tout en oeuvre pour que son collaborateur ait une bonne formation en journalisme. Par ailleurs, la Haac déplore la lecture intégrale du contenu des articles des journaux faite par Dah Houawé et le juge de récidiviste, raison pour laquelle il reçoit une mise en demeure publique. La Haac a porté à la connaissance de l'auditoire les plaintes portées à l'encontre du journal l'Informateur, l'oeil du Peuple et le Béninois, absents pour l'audition publique. Une mise en garde leur a été lancée. « Un communiqué de presse sera rendu public à cause de leur absence », a déclaré le président de la Haac, Ali Zato.

Source: Fraternité (Cotonou), 9 Novembre 2005 - Publié sur le web le 10 Novembre 2005 et repris par allAfrica.com

ALERT FROM : 2005-11-12

Cameroun: Règlement de compte entre journalistes

<http://fr.allafrica.com/stories/200511090698.html>

Batailles rangées entre journalistes sportifs sur les antennes de radio à Yaoundé

Deux camps de professionnels (?) de la presse s'affrontent sur des accusations portées contre un pont de la fédération camerounaise de football.

Il s'est passé de drôles de choses dans les radios privées à forte audience de la capitale la semaine dernière. Certaines émissions matinales - en l'occurrence de sport - étaient en effet secouées par un débat orageux qui a mis à nu les batailles rangées entre journalistes sportifs camerounais. Tout est parti de la diffusion dans ces radios privées d'une information accusant le président de l'Association des footballeurs camerounais (Afc) de malversations financières. Les tenants de cette information s'appuient alors sur une lettre ouverte adressée par André Nguidjol à l'actuel conseiller du président de la fédération camerounaise de football. Depuis son exil aux Etats-Unis d'Amérique, et par voie d'Internet avec "complément d'informations téléphoniques", l'ancien directeur des stades de Douala pointe un doigt accusateur sur la façon dont son ami d'enfance gère les affaires du football au Cameroun. L'information a circulé, d'abord sous le manteau puis à visage découvert, dans les médias audiovisuels et dans les milieux du journalisme sportif à Yaoundé.

La riposte n'a pas tardé à prendre corps en fin de semaine dernière. Ballade sportive, magazine de la Radio télévision Siantou, diffusé le samedi entre 7h et 9h15, ouvre la boîte à pandores par un débat mettant aux prises les professionnels (?) de la presse sportive de la place. Les invités sur le plateau, dont le casting est loin d'être naïf, tombent les masques sans réserve. Les défenseurs de David Mayebi montent au créneau pour confondre le camp des "colporteurs de mauvaises nouvelles". Sam Séverin Ango, journaliste sportif à Canal 2 International, compte parmi les défenseurs du président accusé. Il est soutenu par Lambert Emebe (du service de communication de la Fécafoot), Soleil Nyassa qui est membre d'une commission à la Fécafoot et trois membres de l'Afc (Isaac Bassoua du comité des sages, Timothée Mackongo le secrétaire régional Littoral/Sud-ouest et Faustin Mbida de l'antenne du département du Nyong et Mfoumou). Le débat sur le plateau de Ballade sportive vole très bas, au point de susciter parfois des coupures d'antenne. Et pour cause, la partie d'en face, conduite par trois anciens pensionnaires du journal Global football (Théophile Awana, Guy Sigué et Guy Roger Obama alias Saint Guy) ne s'en laisse pas conter. Les deux parties se séparent provisoirement, non sans s'être mutuellement envoyé une volée de bois vert.

Bataille

Deux heures de temps après, les acteurs chargés de soigner l'image de David Mayebi se retrouvent sur le plateau du magazine Electorat de la radio Magic Fm. Ils en profitent pour s'insurger contre "les errements professionnels de leurs collègues qui donnent des informations sans vérifier".

Source et article complet: Le Messenger (Douala), 9 Novembre 2005 - Publié sur le web le 9 Novembre 2005 et repris par allAfrica.com

NEWS FROM : 2005-11-12

Cameroon: New Church Radio Targets Vernacular Speakers

<http://allafrica.com/stories/200511080277.html>

The Biblical message of hope and salvation will reach even more people in West and Central Africa with the opening of a new Seventh-Day Adventist radio studio that will produce programming in a widely spoken vernacular.

The radio studio in northern Cameroon is joint project of the local church and Adventist World Radio (AWR). The Fulani people who live in the Sahel region of West and Central Africa speak Fulfulde, the first language of over 15 million people.

"Fulfulde programs had been broadcast on shortwave radio in the past, but this language has been off the air for some time," said Pastor Benjamin Schoun, AWR president, according to the Adventist Press Service (APD).

The Fulani are nomadic herders and mostly Muslim. "The new programs will follow AWR's magazine format, addressing a topics from social issues and family life to simple health remedies, in addition to spiritual themes and Bible lessons. The content will be contextualized for Muslim listeners' needs and interests," Pastor Schoun said.

Source: Catholic Information Service for Africa (Nairobi), News, November 8, 2005 - Posted to the web November 8, 2005 and quoted by allAfrica.com

NEWS FROM : 2005-11-12

Sénégal: RFI, le club des auditeurs mis en place

<http://fr.allafrica.com/stories/200511080651.html>

Le paysage médiatique de Tambacounda vient de se renforcer avec l'installation de Rfi sur la bande Fm 88.9 depuis le 8 octobre. En recevant une délégation de cette radio, Tamba a mis en place un club des auditeurs. Rfi va s'étendre à 15 villes du pays grâce au relai de radio Dunyaa.

Au moment où Walfadjri après dix mois de diffusion dans la capitale régionale a cessé d'émettre, la radio mondiale s'est installée et à présent a regroupé ses auditeurs au sein d'un club. C'était en présence d'une délégation de Rfi composée entre autres de Nathalie Guibout, déléguée à la direction des affaires internationales, d'Andrée Navarro, responsable du service des auditeurs et Anta Hane, présidente de la fédération des clubs Rfi de l'Afrique de l'Ouest. Il y'avait aussi à cette rencontre, Mouhamadou Lamine Doumbouya, chef du département des stations régionales de la Rts ainsi que Amadou Kane, chef de zone des centres émetteurs de la Rts. Parlant de l'importance des clubs Rfi, Abdou Khafor Diop, professeur d'histoire et géographie a déclaré que Tamba a reçu Rfi avec beaucoup de joie et fierté car cette radio a participé et orienté sa formation.

Tamba recevait Rfi sur les ondes courtes. A, présent elle est reçue sur la Fm. Les clubs restent des espaces de communication dans les grands thèmes qui touchent directement les populations. Aussi des activités seront entreprises par les clubs comme la santé de la reproduction, les Ntic entre autres. A l'issue de la rencontre, Nathalie Guibout a dit que Rfi est présente au Sénégal depuis 1992 dans le cadre des accords de coopération techniques avec la Rts. Le choix de Tamba s'explique par sa position de carrefour et étant par excellence la zone d'émigration. Ce séjour selon elle permet de rencontrer les auditeurs de Tamba et partager leurs attentes et suggestions. Les clubs selon elle permettent aussi aux jeunes de monter des projets et de les exécuter. Après l'assemblée générale Saliou Dieng a été portée à la tête du club Rfi de Tambacounda. La radio a aussi noué un partenariat avec radio Dunyaa pour diffuser les informations selon des tranches horaires dans 15 localités du Sénégal.

Source: Le Soleil (Dakar), 8 Novembre 2005 - Publié sur le web le 8 Novembre 2005 et repris par allAfrica.com

RESOURCE FROM : 2005-11-12

Resource: Radio Talkshows for Peacebuilding

http://www.radiopeaceafrica.org/index.cfm?lang=en&context_id=3&context=manuals

Radio for Peacebuilding, Africa (RFPA) launches a guidebook "Radio Talkshows for Peacebuilding". This guidebook is designed to help radio talkshows take a role in peacebuilding. It outlines reliable techniques which can help journalists and presenters deal with conflict effectively.

Developed in April 2005 at a workshop in Burundi bringing together 21 radio talkshow presenters and producers from eleven sub-Saharan African countries, this guidebook is addressed to talkshows presenters and producers as well as to everyone involved in producing such programmes.

The guide "Radio Talkshows for Peacebuilding" is currently accessible on RFPA website (www.radiopeaceafrica.org) in the manuals section and on CD-Rom, available on request: radiopeaceafrica@sfcg.be. Please send an email with your name, the name of your radio station, and your full postal address.

RFPA is a project of Search for Common Ground, an international NGO that works in the field of conflict transformation. The RFPA project aims to develop, spread and encourage the use of radio broadcasting techniques and content for peacebuilding.

Source: Radio for Peacebuilding Africa, Press Release, 09/11/2005

NEWS FROM : 2005-11-13

Sénégal: Démarrage des programmes de la WADR

<http://www.radiosansfrontiere.info/article-1192529.html>

La West Africa Democracy Radio (WADR) va démarrer la diffusion de ses programmes le lundi 14 Novembre 2005. La radio va émettre depuis ses studios de Dakar au Sénégal en ondes courtes (SW) sur 17555 Khz en direction de toute l'Afrique de l'Ouest et ses alentours et sur 94.9 en modulation de fréquence (FM) à Dakar. Dans un avenir proche, la radio sera également diffusée en

direct sur Internet et par des radios communautaires partenaires dans les pays de l'Union du Fleuve Mano que sont le Liberia, la Guinée et la Sierra Leone. Ces partenaires vont également fournir à la West Africa Democracy Radio, des émissions pour ses différents programmes. Durant cette première phase, qui prendra fin le 1er Janvier 2006, la WADR va émettre pendant deux heures en anglais et en français, la diffusion en anglais démarrant à 07 heures 00 GMT et celle en français à 8 heures 09 GMT. Ces programmes vont se focaliser sur les pays de l'Union du fleuve Mano. WADR dispose déjà en effet de bureaux à Monrovia, Conakry et Freetown. Ces bureaux pourvoient la radio en nouvelles et autres productions faisant la promotion du dialogue et de la démocratie dans la région. Ce réseau va progressivement s'étendre pour intégrer d'autres pays de l'Afrique de l'Ouest, incluant le Cameroun et le Tchad.

La WADR va diffuser des programmes traitant de l'actualité et des faits de société de même que des magazines portant sur la bonne gouvernance, la santé, l'agriculture, le genre, la jeunesse et le sport. L'objectif déclaré est de faire la promotion de la paix et de la sécurité humaine, de la transparence et la bonne gouvernance., de l'intégration économique régionale, sociale et culturelle, ainsi que du développement, pour les populations de la région.

Initiée par la fondation Open Society Initiative for West Africa (OSIWA), la WADR se veut le centre d'un réseau de radios publiques, privées et communautaires, qu'elle anime, en offrant aux populations un forum de dialogue intercommunautaire.

Contacts: WADR Essoh Honoré, P.O.Box: 16 650 Dakar-Fann, SENEGAL E-mail: wadr@wadr.org

Source: Communiqué de la WADR, diffusé par Radiosansfrontiere.info

NEWS FROM : 2005-11-14

Ivory Coast: Talking Drum Studio Announces New Radio Programme in Cote d'Ivoire

<http://allafrica.com/stories/200511141372.html>

The new Talking Drum Studio programme, Passerelle (?Bridge?), made its debut in Cote d'Ivoire this week. Passerelle focuses on inter-ethnic alliances and the usage of traditional conflict resolution methods to achieve social harmony.

Through the promotion of these inter-ethnic alliances, SFCG is underscoring and building on the capacities that exist for non-violent resolution and conflict management as well as adding value via SFCG's expertise in conflict transformation methods. TDS has also developed a series of short drama skits entitled Wura Wura Tuko.

These popular 5-minute dramatic spots have been broadcast on stations within the SFCG network and on ONUCI FM. Developed in collaboration with OCHA, these skits focus on the role individuals can play in building peace.

With each skit taking place inside a taxi, contemporary situations are analyzed and commentary is provided through a ?common ground? perspective, demonstrating that contentious problems can be examined in ways that inform and entertain while promoting the search for cooperative solutions.

Main Dans la Main ("Hand in Hand") began broadcast ing in September in collaboration with the United Nations Office for the Coordination of Humanitarian Affairs (OCHA) .

The 30-minute weekly programme revolves around subjects of humanitarian action and social cohesion, aiming to inform the population on the conflicts in their region and the efforts being undertaken towards restoring social unity.

Source: SFCG (Brussels), Press Release, November 14, 2005 - Posted to the web November 14, 2005 and quoted by allAfrica.com

RESOURCE FROM : 2005-11-15

Unesco: New Book Aims to Help Improve Public Service Broadcasting

<http://snipurl.com/jebm>

Journalists, students and the general public have a new resource to help them understand the core concepts of public service broadcasting, courtesy of UNESCO.

UNESCO has published a new guide, "Public Service Broadcasting: A Best Practices Source Book."

The editors attempt to provide comprehensive information on legal, financial and regulatory concepts in the field. The publication, which includes an interactive CD-ROM, examines topics like editorial and financial independence, diversity, public responsibility, and credibility.

Indrajit Banerjee and Kalinga Seneviratne of the Asian Media Information and Communication Center (AMIC) edited the book. It is based on the idea that public service broadcasting will become an essential instrument in assuring plurality, social inclusion, and support to civil society, serving

communities by reflecting their needs, concerns and expectations.
Source: This Week in IJNet, 15/11/2005 - editor@icfj.org

RESOURCE FROM : 2005-11-15

Uganda: IWPR Launches Uganda Radio Network

<http://www.urn.co.ug>

The Institute for War & Peace Reporting has launched a national media project in Uganda, the Ugandan FM Radio News, Training and Information Network.

With support from a grouping of donors, the Donor Group on Democracy and Governance, the project contributes to national dialogue, peace, stability and democratisation.

It is the country's first daily news agency and dedicated journalist training project.

From a hub in Kampala, the Uganda Radio Network produces news and information supported by a network of six regional correspondents and a number of freelancers.

A variety of news and high quality audio stories cover business, sport, entertainment, lifestyle, arts and culture. Available in text and audio formats, subscribers can access the material from a specially created website: www.urn.co.ug

Radio stations looking for affordable quality news or journalists wanting to contribute should contact us directly at <http://www.urn.co.ug/home/contact.asp> or info@urn.co.ug

Source: IWPR website, informed posted on 08/11/2005

NEWS FROM : 2005-11-15

France/Afrique: Politique de la France en faveur des radios africaines - La réponse du MAE

Le 26 octobre 2005, TRRAACE a placé dans ses nouvelles une information diffusée par le CNRA (France) dénonçant la future politique de la coopération française en faveur des radios indépendantes africaines.

Le Directeur général de la coopération internationale et du développement du MAE vient de rendre publique à la liste de diffusion utilisée par le CNRA la réponse qu'il a adressée au Président du CNRA pour clarifier et corriger l'information diffusée par le CNRA.

Cette mise au point nous semble importante pour que nous reproduisions ci-dessous de larges extraits de cette lettre devenue ouverte suite à sa non publication par le CNRA dans son bulletin.
CITATION:

« Ce courrier [celui du CNRA du 25/10/2005, placé sur TRRAACE le 26/10/2005] met gravement en cause la politique du ministère des Affaires étrangères en Afrique, en s'appuyant sur de fausses informations et sur des interprétations plus que tendancieuses. Aussi je souhaite revenir ici sur les points évoqués dans ce courrier électronique et vous faire connaître les positions exactes du ministère.

1. (...) le ministère apporte effectivement un soutien à plusieurs opérations de jumelage entre des radios françaises membres du CNRA et des radios africaines. Cependant, si pendant les deux premières années ce soutien a été financé et mis en œuvre par les services centraux dont le rôle est de donner des impulsions, il appartient désormais à nos ambassades dans les pays concernés de prendre le relais si les projets le justifient, la plus grande part de nos budgets de coopération étant gérés de façon déconcentrée.

2. Concernant les RIRAF (Rencontres internationales des radios de l'aire francophone), ce qui s'est produit, en juillet dernier, a conduit, comme vous le savez, à interrompre prématurément la manifestation. Il ne me paraît donc pas déraisonnable d'attendre l'éventuel redémarrage de cette opération afin d'observer le fonctionnement de la nouvelle équipe qui se mettra en place et de juger de l'opportunité d'une reprise de notre soutien.

3. Le programme d'appui à la structuration du secteur radiophonique en Afrique francophone que nous allons mettre en œuvre – s'il est avalisé par le comité interministériel compétent le 8 novembre prochain - concernera huit pays d'Afrique francophone. (...)

4. Toujours concernant ce programme, écrire (...) que « par le biais de la formation, il s'agira probablement de constituer des réseaux bienveillants au sein de l'encadrement fédéral des radios » est bien sûr malveillant vis-à-vis de notre politique, mais surtout injurieux à l'encontre des radios et des fédérations de radios africaines qui vont bénéficier de ce projet.

5. Il est faux de prétendre que notre projet vise à rompre avec le pluralisme des opérateurs, pour ne plus travailler qu'avec un opérateur exclusif. Nous allons en effet travailler avec trois types de partenaires : l'URCAF, dont personne ne peut nier la large représentativité en Afrique francophone et qui est en train d'installer un secrétariat exécutif à Ouagadougou ; les opérateurs

radiophoniques publics français (RFI et Radio France) et des organismes de formation sélectionnés après appel d'offres.

6. S'agissant de l'URCAF, cette organisation a effectivement engagé une « refondation » fin 2004. (...) Dans la mesure où la nouvelle équipe dirigeante a manifesté son intention d'installer une structure pérenne en Afrique, notre choix est effectivement d'apporter un soutien à cette dynamique. Nous sommes par ailleurs convaincus que l'URCAF travaillera en bonne intelligence avec l'AMARC Afrique, dont la directrice nous a fait savoir que son organisation pourrait apporter son expertise à l'URCAF, notamment en matière de renforcement institutionnel et de gestion de projets.

Sur le fond, je tiens à vous assurer que notre volonté reste entière de contribuer au renforcement et au développement des radios communautaires en Afrique. Je suis évidemment conscient du rôle extrêmement important que ces dernières jouent dans l'information des citoyens de ces pays et la mise en place de sociétés démocratiques. (...) »

FIN DE CITATION

Source: Direction générale de la coopération et du développement, Ministère des affaires étrangères, Paris, France - courrier reçu par TRRAACE le 14/11/2005

ALERT FROM : 2005-11-15

Congo: Radio Moka a repris ses activités

Radio Moka (située à Impfondo, dans le département de la Likouala) avait vu ses émissions suspendues par les autorités depuis le 2 septembre 2005. Elle a été autorisée à reprendre ses activités par une note de service du préfet de la Likouala, à la suite du séjour du ministre de l'administration du territoire et de la décentralisation dans cette région entre le 15 et le 17 septembre 2005. Mais la radio a été sommée de régulariser sa situation administrative et de s'acquitter des obligations fiscales.

Source: La Semaine Africaine, Brazzaville, édition du 09/10/2005

NEWS FROM : 2005-11-15

Sénégal: Rfi ouvre une fréquence Fm à Thiès

<http://fr.allafrica.com/stories/200511150653.html> Avec l'ouverture d'une nouvelle fréquence à Thiès après celle de Tamba, Radio France internationale (Rfi) s'invite dans une quinzaine de villes du Sénégal à travers le réseau Excaf Communication. Aujourd'hui, à Rfi «l'intérêt est de pouvoir faire profiter toutes les populations francophones d'une information internationale».

Radio France internationale dispose depuis le samedi 12 novembre d'une nouvelle fréquence à Thiès, sur la 100.2 Fm.

Source et texte complet: Wal Fadjri (Dakar), 15 Novembre 2005 - Publié sur le web le 15 Novembre 2005 et repris par allAfrica.com

NEWS FROM : 2005-11-15

Sénégal: Pété FM, une radio qui porte les cultures fulbé et maure

<http://fr.allafrica.com/stories/200511150649.html>

Sur la bande Fm depuis fin 2004, Radio Pété installée au village du même nom est une radio de proximité qui émet sur la 102.0. Fruit d'un partenariat entre le Programme Dgl-Felo et la communauté rurale de Pété, cette radio bénéficie d'un spectre de diffusion allant de Aéré Lao (région de Saint-Louis) à Thilogne (Matam) et en arrosant le haut Diéri jusqu'aux limites de Ranérou.

L'originalité de cette jeune radio réside dans le fait qu'elle couvre une bonne partie de la Mauritanie. Ce qui en fait ainsi une radio à cheval sur deux pays avec tout ce que cela comporte comme diversités culturelles et linguistiques. Sur le territoire national, c'est pas moins de seize collectivités locales qui sont desservies par cette radio qui se veut généraliste.

(...) Ouverte à dix-huit heures, la radio arrête ses programmes à vingt-trois heures. Laissant son auditoire sur sa faim.

Les thématiques qui y sont développées vont de l'agriculture à la pêche en passant par l'élevage, les cours des produits de première nécessité, etc. Le divertissement n'est pas laissé en rade. Il occupe une place de choix dans la grille des programmes de cette radio communautaire jeune et dynamique.

Toutefois, à l'instar de beaucoup de radios communautaires, Pété Fm souffre d'un manque de

moyens matériels et humains. La page du programme Dgl Felo tournée, la radio est obligée de compter sur ses propres ressources pour survivre. En fait de ressources, il ne s'agit que des produits tirés des communiqués et autres avis de décès. La radio ne dispose pas de véhicule de reportage, encore moins d'ordinateur, de téléphone, de graveur, d'Internet, de serveur vocal... Source et texte complet: Wal Fadjri (Dakar), 15 Novembre 2005 - Publié sur le web le 15 Novembre 2005 et repris par allAfrica.com

NEWS FROM : 2005-11-16

Eastern Africa: More Catholic Dioceses to Operate Radio Stations

<http://www.cisanews.org>

The Catholic Church in Eastern Africa is set to increase its use of the broadcast media, as more dioceses have been licensed to operate radio stations.

Radio Tigabane of Mzuzu Diocese, Malawi, will go on air on November 19. The building of the radio station started over two years ago, AMECEA NEWS reported. According to Fr. Eugene Ngoma who is in charge of the project, the broadcast licence was officially issued in June.

In Tanzania, two more dioceses were granted broadcasting licenses in August. Mbulu and Tanga dioceses received their licences from Tanzania Communication Regulatory Authority (TCRA).

Musomo Diocese is also considering opening a radio station.

Meanwhile, Radio Mosi-oa-Tunya of Livingstone Diocese, Zambia, has been granted a full broadcast permit, which is valid for seven years but renewable yearly. It is on 106 Frequency Modulation (FM).

The objective of the radio station is to evangelize through participation in the development needs of the people of Livingstone and the surrounding areas. It owes its existence and success to donor support and the contribution of the local people.

Source: CISA (Nairobi, Kenya), November 15, 2005

TRAINING FROM : 2005-11-16

Sénégal: le feuilleton radiophonique au menu d'une formation à Thiès

L'objectif majeur est de permettre à ces derniers de mieux s'outiller dans la production de feuilletons radiophoniques.

Le feuilleton radiophonique est un format qui ne court pas les rues compte tenu du volume et du temps de travail qu'exigent la conception, le repérage, l'enregistrement et le montage.

Or, la radio communautaire a pour vocation l'éducation par le divertissement des populations auxquelles elle s'adresse. Il s'agit, par les émissions conçues, de tenter d'agir sur les comportements de celles-ci dont l'écrasante majorité n'a pas la chance d'accéder à un niveau minimum d'instruction ou de formation. C'est là toute la pertinence du choix porté sur le feuilleton radiophonique qui peut beaucoup aider à véhiculer des messages capables d'agir sur la conscience des destinataires. Et cela conduit plus rapidement à un changement de comportement de la communauté par rapport à une situation antérieure défavorable. Ce qui est tout à fait bénéfique pour la communauté concernée. Selon Pape Moussé Sène, un technicien du son, diplômé de l'Ina de Paris, ayant servi à Radio Sénégal (Rts) pendant de longues années et aujourd'hui à la retraite, il n'y a pas meilleur format que le feuilleton radiophonique pour agir sur l'éveil des consciences d'un peuple à fort taux d'analphabétisme. Cependant, le feuilleton radiophonique a ses exigences. « Le message doit être clair, bien adapté et bien restitué par les comédiens rompus à la tâche sous l'oeil vigilant et pointu du technicien qui a un rôle énorme à jouer dans le travail », lance-t-il. Au-delà de la conception par le réalisateur, les bruitages et autres ficelles techniques sont du ressort du technicien. C'est dire qu'une bonne production d'un feuilleton radiophonique dépend, surtout, du technicien du son ; de sa dextérité, son flair et son savoir-faire.

Pour Pèdre Ndiaye, consultant de l'atelier, le feuilleton radiophonique demande une démarche longue dans la réalisation et la production. D'où la nécessité d'avoir des partenaires pour amortir les charges voire même rentabiliser la production. Une autre corde à l'arc des responsables des radios communautaires qui devront, selon Paul Ndiaye, coordonnateur national d'Informorac, davantage se consacrer à la duplication afin de mieux participer au développement de leurs communautés respectives. Aussi, faudra-t-il veiller à une bonne gestion et à une recherche efficace de moyens additionnels pour faire face aux charges.

Source:

Le Soleil (Dakar), 15 Novembre 2005 - Publié sur le web le 16 Novembre 2005 et repris par allAfrica.com

NEWS FROM : 2005-11-16

Afrique de l'Ouest: West Africa Democracy Radio : une radio bilingue pour la paix

<http://fr.allafrica.com/stories/200511150907.html>

West africa democracy radio est une nouvelle station dans le paysage radiophonique de la sous-région ouest-africaine. Implantée à Dakar, la radio bilingue, diffusant en anglais et en français, ambitionne de promouvoir la défense des idées de paix, de démocratie et d'ouverture entre les pays. Elle émet en ondes courtes (Sw) sur la 17 555 khz et en modulation de fréquence (Fm) sur la 94.9

C'est hier lundi 14 novembre 2005 que West africa democracy radio (Wadr) a démarré, à partir de Dakar, la diffusion de ses programmes. Initiée par la fondation Open society initiative for west Africa, la radio a pour objectif, explique l'administrateur, Mansour Sow, «d'oeuvrer pour la promotion de la paix et de la sécurité humaine, de la transparence et la bonne gouvernance». Son combat est également de contribuer à la réussite de l'intégration régionale des populations de la région ouest-africaine.

Ainsi, Wadr traitera de l'actualité et des faits de société tout comme des magazines sur la bonne gouvernance, l'agriculture, la question genre seront initiés, pour donner la parole aux populations. Il s'agit, soutient l'administrateur, «de promouvoir la réconciliation, dans une société plus ouverte, tolérante et démocratique». Le Français et l'Anglais seront utilisés pour réussir le pari.

La radio se veut le centre d'un réseau de radios publiques, privées et communautaires, qu'elle anime, en offrant aux populations un forum de dialogue intercommunautaire. Outre le bureau de Dakar, qui dispose de trois studios dont deux self-operated, Wadr s'est implantée dans «chacun des trois pays membres de l'Union du fleuve Mano». Il s'agit de la Guinée Conakry, du Liberia et de la Sierra Leone.

Ce réseau va s'étendre pour intégrer d'autres pays de la sous région. Car, «la finalité est de construire une véritable radio qui assouvi le besoin d'informations des peuples d'Afrique de l'Ouest». Afin de réussir le pari de favoriser des changements, Wadr a initié des partenariats avec des radios locales, qui «pourront rediffuser et traduire les programmes dans leurs langues locales», explique Mansour Sow.

D'ici à janvier 2006, la Ward diffusera ses programmes sur une durée de quatre heures à raison de deux heures par langue.

Source: Wal Fadji (Dakar), 15 Novembre 2005 - Publié sur le web le 15 Novembre 2005 et repris par allAfrica.com

NEWS FROM : 2005-11-16

Western Africa: WADR Starts Transmission

<http://allafrica.com/stories/200511150344.html>

The West Africa Democracy Radio (WADR) started broadcasting Monday 14 November 2005, a statement from the media outfit states.

" The station will broadcast from its studios in Dakar, Senegal, on 17555 KHz on Short Wave to the whole of West Africa and beyond, and on 94.9 FM in Dakar. In the near future, it will broadcast online, and also through local community radio partners in the Mano River Union (MRU) countries of Liberia, Guinea and Sierra Leone.

These partners will also generate some of its broadcast content," the statement states.

The release continues that for this phase, which ends on 1 January 2006, WADR will broadcast for two hours in English and French starting at 07:00 GMT and will focus on the Mano River Union countries.

It has already set up offices in Monrovia, Conakry and Freetown. The offices will generate news and other materials that promote dialogue and democracy in the region. WADR will later expand to bring onboard other West African countries including Chad and Cameroon.

The station will air programmes on news and current affairs as well as magazine programmes on good governance, health, agriculture, gender, youth and sports with a view to promoting peace and human security, transparency and accountability in governance, regional economic integration, and social and cultural development amongst the peoples of the region.

A brainchild of the Open Society Initiative for West Africa (OSIWA), WADR is conceived to be the hub of a West African network of public, private and community radio stations, creating an avenue for networking between the radio stations and a channel for dialogue among the peoples of the respective countries they serve.

Source: Concord Times (Freetown), November 15, 2005 - Posted to the web November 15, 2005 and quoted by allAfrica.com

NEWS FROM : 2005-11-16

Gambia: Broadcast Journalists Finish Course

<http://allafrica.com/stories/200511150580.html>

Last Tuesday, twelve (12) broadcast journalists finished a two-week training course organised by the British Broadcast Company (BBC) in collaboration with the British High Commission in The Gambia at the Gambia Pastoral Institute (GPI).

The training was meant to build the understanding of news values and editorial judgment, impartiality, balance, fairness and accuracy, to determine the role of radio in a democratic environment and to develop participants' radio production skills and give them tools to enable them do their job effectively.

Addressing the participants, the British High Commissioner Mr. Eric Jenkinson congratulated them for completing such a course and also the two BBC trainers.

"It was a pleasure for the British high commissioner to get in capacity building especially the training of journalists. We hope that this training will not be the last. Finance has always been a problem but we will see what we can do to have more of such trainings," he said.

The Secretary of State for Information, Communication and Technology Mrs. Neneh Macdoul-Gaye talked of the importance of capacity building especially for journalists.

"Radio broadcasting is very important as it involves a lot of responsibility. There is nothing more important than sharing information and you need to take this seriously," she noted.

Jackie Chambers, one of the trainers from BBC, said the training was very practical and further urged radio managers to help their workers build confidence to do their job and put the knowledge they gained into practice.

Alieu Jallow of GRTS thanked the British high commissioner and the trainers from the BBC.

Source: The Independent (Banjul), November 14, 2005 - Posted to the web November 15, 2005 and quoted by allAfrica.com

ALERT FROM : 2005-11-17

Kenya: Vernacular Radio Station Shut

<http://allafrica.com/stories/200511160782.html>

The Government yesterday kicked off a storm after it dispatched engineers to shut down a local FM station broadcasting in the Kalenjin language.

Bomet Member of Parliament, Nick Salat, and Kass FM Managing Director, Joseph Towett, shortly after the radio station was closed by the Communications Commission of Kenya yesterday.

The closure of Kass FM 89.0 caused a stir in the political arena, with nine MPs calling a Press conference at Parliament Buildings to condemn the action which the Government said was triggered by complaints on the nature of the broadcast messages.

Engineers from regulator Communications Commission of Kenya (CCK) drove to the station's premises with a letter slapping a seven-day off-air order on the station. They asked to be shown the general manager, Mr Joseph Towett, whom they gave a copy of the letter. The engineers - who refused to talk to journalists - gave the station five minutes to cease transmission.

The station will remain closed until November 23 - two days after the referendum - when its management is scheduled to appear before CCK to "show cause why your frequencies should not be revoked".

After the switch-off, the engineers walked to the satellite room where they disabled the broadcast equipment before driving off.

The letter, dated November 16 and addressed to executive director, Joshua K. Chepkwony, was received at 4:38 pm.

Writing on behalf of the CCK Director General, Michael Waweru, S.K. Kibe said: "The Commission has received some complaints regarding the nature of broadcasting messages being transmitted by your M/s Kalee (KASS) FM sound broadcasting service.

"The Commission also hereby summons you for a meeting in our offices on November 23 at 9am to show cause why your frequencies should not be revoked".

CCK called on Kass FM to submit transmission recordings for the past 21 days, which must be received by noon today. The MPs, eight from Rift Valley Province, said the Government was running scared ahead of the referendum.

Source and full report: The East African Standard (Nairobi), November 17, 2005 - Posted to the web November 16, 2005 and quoted by allAfrica.com

NEWS FROM : 2005-11-17

Sierra Leone: Celtel Saves Citizen Radio

<http://allafrica.com/stories/200511170583.html>

Celtel cellular company has donated a 9 KVA diesel generator to Radio Citizen FM 103.7, a release from the radio station Wednesday states.

The release stated that the station has just moved to its newly constructed four-room studio on Thunder Hill, Kissy Mess Mess but the station was having problems with broadcast schedules because of electricity supply problems.

David Tam-Baryoh, Director of Radio Citizen says, "Celtel has been answering to its social corporate responsibilities in helping health and educational institutions in the country. But a gift of this nature to this radio station is a gift to some 700,000 listeners from Port Loko, Lungi, Lunsar and the entire eastern part of the city Freetown."

Source: Concord Times (Freetown), November 17, 2005 - Posted to the web November 17, 2005 and quoted by allAfrica.com

NEWS FROM : 2005-11-18

Algérie: La belle nébuleuse des radios locales

<http://www.latribune-online.com>

L'Algérie compte une trentaine de radios locales. Certes elles appartiennent au "service public" de l'Etat. "La généralisation des radios locales en bonne voie" titre le journal "La Tribune" d'Alger dans son supplément "culture" de son édition du 17/11/2005. Radios de proximité, leur importance sur tous les plans et à tous les niveaux n'est plus à prouver montre et décline ce journal à travers une dizaine d'articles placés sur le net tant sur le site du journal que par allAfrica.com

EXTRAIT d'un des articles:

"Son implantation permet aux habitants des régions qu'elle couvre de se sentir citoyens à part entière et plus impliqués dans les affaires du pays et de la localité. Cette importance est défendue et soulignée tant par les citoyens que par les autorités locales qui s'accordent à dire qu'une radio locale leur permet de communiquer entre eux, d'exprimer leurs besoins et leurs attentes et aide leur région à promouvoir sa culture, son économie, son histoire, son identité en somme. Et, par-delà, celle du pays qui ne peut que se renforcer économiquement et s'enrichir culturellement par l'intégration, jusqu'à la dernière parcelle, de toutes ses régions et leurs composantes, sociale, culturelle, économique et politique. Les pouvoirs publics font chorus et partagent cette appréciation du rôle d'une radio locale et de son apport qu'ils disent essentiels et considérables.

Mieux, ils travaillent à la concrétisation de cet apport. Pour preuve, la création de radios locales qui se sont multipliées ces dernières années pour arriver aujourd'hui au nombre de 30 à travers le territoire national. Cette dynamique est confirmée par Zouaoui Benhamadi, directeur de l'Entreprise nationale de radiodiffusion sonore (ENRS), que nous avons rencontré dans les locaux de la radio, qui dit que la création de nouvelles radios locales a effectivement connu une «accélération ces 3 à 4 dernières années. Il fallait que la radio algérienne récupère l'espace national. D'autant plus que des radios étrangères, pas toujours favorables à l'Algérie, prenaient de plus en plus d'espace», expliquera-t-il avant de préciser que «c'est là un des aspects, mais pas l'essentiel». Argumentant son idée, il développera sa réflexion en détaillant le rôle de la radio locale qu'il considère comme «l'instrument qui rend le mieux la culture» de la région où elle est implantée.

De même pour les racines historiques. C'est aussi là, à l'échelle locale, avec les élections communales et de wilaya, que naît la démocratie. Et la radio aide le citoyen à faire son apprentissage pour l'exercice démocratique. C'est là que naît la démocratie, dira en substance le directeur de l'ENRS en concluant que toutes «ces raisons ont fait naître le désir d'accélérer le processus. La généralisation Et nous avons été confortés par le dernier sondage [Abassa] qui dit que 4 millions d'Algériens n'écoutent que les radios locales». Concernant le choix du personnel, M. Benhamadi dira que ces radios sont «dirigées par des professionnels expérimentés et ayant déjà fait leurs preuves».

«Pour le recrutement des journalistes, nous privilégions les locaux pour des raisons évidentes : ils connaissent la région, ses habitants, ses moeurs et sont bien introduits. La formation est assurée par une délégation de la centrale». Quant à l'équipement, le responsable dira que «c'est du matériel numérique neuf. La plupart des radios créées sont plus modernes que le siècle».

S'agissant des projets de création de nouvelles radios, M. Benhamadi révélera qu'il y actuellement «huit radios en chantier. Mais le nombre d'auditeurs et la pression que nous subissons de la part des autorités locales et des citoyens pour la création de radios» renseignent mieux que tous les chiffres sur l'importance d'une radio locale dont la création est conditionnée par «plusieurs critères, dont la situation géographique et l'importance économique et démographique», expliquera le responsable de l'ENRS avant d'ajouter que, d'évidence, l'idéal serait que toutes les régions aient leur radio et que celles existantes, au lieu de 8 à 16 heures de diffusion, arrivent au 24/24 qu'elles sont censées assurer. Mais il faut du temps pour tout ça, quelques années au moins. C'est une dynamique impulsée qu'il faut comprendre, accompagner et soutenir. C'est d'ailleurs ce que le directeur de l'ENRS souhaite plus que tout.

Source: La Tribune (Alger), 17/11/2005 - publié sur le web le 17/11/2005 et repris par allAfrica.com <http://fr.allafrica.com/stories/200511170428.html>

NEWS FROM : 2005-11-18

RDC: La HAM choisit 11 chaînes TV et 8 radios pour la campagne référendaire

<http://www.radiookapi.net/article.php?id=3331>

Le président de la Haute autorité des médias (HAM) a fait part de cette initiative jeudi [17/11/2005] aux journalistes des chaînes sélectionnées. D'après la HAM, ces stations commerciales ont pour mission de produire des émissions de propagande référendaire du 2 au 16 décembre prochain.

Modeste Mutinga estime qu'il sera difficile pour la HAM de contrôler la production de plus de 150 chaînes communautaires et confessionnelles. C'est pourquoi, son institution les a autorisées de prendre le signal et le relais des émissions qui seront produites par les chaînes choisies.

Ce choix est mal perçu par les radios communautaires. Freddy Mulongo, président de l'Associations des radios communautaires du Congo (Arco), accuse la HAM d'avoir une vision partisane et notamment kinoise. Pour lui, l'espace médiatique en RDC ne se réduit pas aux seules chaînes de radio et de télévision de la capitale. (voir détail de la réaction du président de l'Arco dans l'autre nouvelle "Alert" postée ce jour sur TRRAACE).

Source: Radio Okapi website, 18/11/2005.

ALERT FROM : 2005-11-18

RDC : Les radios de l'ARCO excluent de la production des émissions pour la campagne référendaire

Dans un communiqué diffusé ce 18 novembre 2005, le président de l'ARCO, Freddy Mulongo, s'insurge contre « la partialité de la décision de la haute autorité des médias (HAM) » d'exclure les radios associatives et communautaires de la production des émissions radiophoniques dans le cadre de la campagne pour le référendum constitutionnel, et de vouloir les transformer en caisse de résonance des médias kinois ».

« En effet, la HAM vient de décider que les médias kinois sélectionnés produisent les émissions sur la campagne référendaire et que les autres médias diffusent ces émissions en relais. Durant cette période de douze jours aucune radio associative et communautaire n'a le droit de recevoir les acteurs politiques sur ces antennes. L'Arco considère que cette décision de la HAM est purement politique et n'a aucun fondement professionnel. »

Le communiqué de l'ARCO rappelle que « depuis deux ans » toute une série de formations ont été organisée à travers le pays - notamment à Kisangani, Kinshasa, Lubumbashi, Matadi, Mbuji-Mayi avec l'aide de formateurs chevronnés de RFI en partenariat avec la HAM et avec l'appui financier de la coopération française - pour former les radioteurs au reportage, à l'interview, aux pièges et dérapages à éviter en période électorale. « Et le dernier de la série vient d'avoir lieu du 7 au 16 novembre 2005 à l'Institut Congolais de l'Audiovisuel à Kinshasa où lors de la cérémonie de clôture après l'écoute de deux reportages sur la manifestation pacifique et silencieuse des journalistes suite à l'assassinat de Franck Kangundu journaliste de "La Référence Plus" et de son épouse ainsi que sur la parité homme - femme dans les institutions publiques, le président de la HAM, M. Modeste Mutinga, ne s'était pas empêché de primer les deux reportages avec 200 dollars pour la qualité et le contenu. Il est à signaler que plusieurs autres formations ont été organisées à travers le pays par le Gret et l'Institut Panos Paris en faveur des radioteurs ».

Le communiqué de l'ARCO reconnaît que « tout n'est pas rose dans nos radios mais les valeurs d'impartialité, d'équité, de neutralité, de citoyenneté, de proximité, du non coupage, du respect de l'éthique et de la déontologie journalistique, de lutte contre les discriminations et les exclusions en

tous genres que renferment nos deux chartes sont battus en brèche par la décision politique de la Ham. Les radios associatives et communautaires depuis le début soutiennent et accompagnent le processus électoral à travers les émissions d' "éducation civique; elles ont contribué dans la prise de conscience de nos populations que leur enrôlement et identification est un droit civique et les élections une chance pour tous les congolais. Ignorer tout le travail accompli par les 150 radios associatives et communautaires signataires de la charte ARCO et adhérentes aux 10 commandements des radioteurs avant, pendant et après les élections est une mauvaise foi manifeste de la Ham. »

Source : Communiqué de presse de l'ARCO, 18/11/2005

NEWS FROM : 2005-11-18

Rwanda: New community radio station to train journalists

http://www.ijnet.org/FE_Article/newsarticle.asp?UILang=1&CId=303993&CIdLang=1

Radio Salus, a community radio station at the National University of Rwanda plans to go on the airwaves November 18. Its organizers hope to broaden the curriculum at the university's journalism school while also helping to train local broadcast journalists.

According to a news release, Radio Salus is the first combined community-university radio station in Rwanda. UNESCO is sponsoring the station to encourage better governance through free expression.

The university will use Radio Salus as a networking and training tool. The station staff includes university students and three recent graduates.

For more information, contact station manager Martin Semukanya at msemukanya@yahoo.fr or telephone +250-085-95846.

Source: Ijnet website, 16/11/2005

ALERT FROM : 2005-11-19

Kenya: Kass FM Back On Air After Agreeing to Tough Conditions

<http://allafrica.com/stories/200511180874.html>

Kass FM is back on air - but with a string of conditions. Its owner and chief executive C.K. Joshua signed an undertaking to record broadcasts for at least 90 days.

The station went back on air at 11.13am, 42 hours after the Government order shut all its broadcasts for seven days from 5.10pm on Wednesday.

It was also ordered to submit recordings of transmissions for the preceding 21 days.

"From now on," Information and Communication minister Raphael Tuju wrote, "every media house will play by the same 90-day rule and take full responsibility for utterances made through their stations, including those made by politicians or the public during the popular call-in programmes." The minister then directed the Communications Commission of Kenya (CCK) to record broadcasts by all FM stations for the next five days. (...)

He then gave the reasons for the station's sudden closure, saying Kass FM's broadcasts in Kalenjin were alleged to have incited violence. (...)

The reopening was welcomed throughout the Rift Valley, which forms most of the station's audience. (...)

Source and full story: The Nation (Nairobi), November 19, 2005 - Posted to the web November 18, 2005 and quoted by allAfrica.com

QUI SOMMES NOUS ? WHO ARE WE?

TRRAACE is a joint-venture between the following organisations:

Les deux organisations suivantes se sont associées pour créer ce site de ressources pour les radios associatives, locales, rurales et communautaires d'Afrique:

<p>New People Media Centre (NPMC) Kilimani Road 2/205 P.O. Box 21681 Nairobi, KENYA Tel. : +254-20-3877 407 and 3877 408 URL: http://www.newpeoplemedia.org</p>	<p>Centre des Médias Communautaires Africains (CEMECA) Association SALAKI BP 210 Dedougou, BURKINA FASO Tel: (00226) 20 52 10 22 Fax : (00226) 70 25 36 39 Mobile : (00226) 70 25 36 39 http://www.cemeca-cemeca.org</p>
---	--

Ce bulletin est réalisé avec le soutien de :



Contact :

Pour toute correspondance, envoi des photos de vos stations, demande du CD-ROM :
 Correspondence, pictures of your radio stations, request of TRRAACE CD-ROM:
editor@mediafrica.net

Si vous désirez continuer à recevoir ce bulletin électronique, merci de vous inscrire
http://www.mediafrica.net/DB/Newsletter_Registration.php
ou envoyer un email à / or send an email to editor@mediafrica.net
Interested to continue to receive this electronic newsletter? Please subscribe

Si vous ne désirez pas recevoir les prochains envois de la lettre électronique de TRRAACE, envoyez un courriel à editor@mediafrica.net avec le message "Désabonnement".

If you are not interested to receive further issues of TRRAACE electronic Newsletter, please send an email to editor@mediafrica.net, with the message "Unsubscribe"



est le partenaire de TRRAACE